

Cantar y jugar (Sing and Play) - presented by Devora Miller, devoralee@yahoo.com

Cantar y jugar (Sing and Play)

presented by Devora Miller, devoralee@yahoo.com
Presbytery Weekday Ministries Conference
August 2015

Hoy Es Lunes - Today Is Monday

Hoy es lunes	Today is Monday
Hoy es lunes	Today is Monday
Lunes - leche	Monday - milk
¡Los niños hambrientos, vengan y coman!	All you hungry children, come and eat it up!
Hoy es martes	Today is Tuesday
Hoy es martes	Today is Tuesday
Martes - _magdelenas	Tuesday - cupcakes
¡Los niños hambrientos, vengan y coman!	All you hungry children, come and eat it up!
Hoy es miércoles	Today is Wednesday
Hoy es miércoles	Today is Wednesday
Miércoles - _manzanas	Wednesday - apples
¡Los niños hambrientos, vengan y coman!	All you hungry children, come and eat it up!
Hoy es jueves - jugo	Today is Thursday - juice
Hoy es viernes - verduras	Today is Friday - vegetables
Hoy es sábado - sopa	Today is Saturday - soup
Hoy es domingo - duraznos	Today is Sunday - peaches

Additional activities: 1. Sing along with the interactive book, Hoy es lunes by Devora Miller. Students match the foods with the day of the week as they sing the verses.

2. Cookie's Week - change days of the week to Spanish. Sequencing. Dramatic play.

3. ayer, hoy, mañana (Yesterday, Today, Tomorrow) chart
¿Qué día es hoy? (What day is it?) Teacher will describe a day of the week:
"This is day of the week we go to chapel. ¿Qué día es hoy?"

Los meses del año, The Months of the Year

enero - January	julio - July
febrero - February	agosto - August
marzo - March	septiembre - September
abril - April	octubre - October
mayo - May	noviembre - November
junio - June	diciembre - December

1. Macarena - dance the months to The Macarena - use hand movements
2. Using the riff to "We Will Rock You," create a beat with your body and chant the months
The last line will be, " y finalmente diciembre (and finally December)
3. Using the melody to "January, February, March" from Jump Children CD by Marcie Marxer (available on itunes), sing the months. Give each child a card that represents a month. Children will hold up the their card as the months are sung.

Dulce , Dulce- "sweet" From "cElabration!, a tribute to Ella Jenkins" CD

Available from Amazon MP3 Music - \$.99
materials: claves or rhythm sticks and shakers

Dulce, dulce, dulce mama	Dulce, dulce, dulce papa
Dulce, dulce, dulce mama	Dulce, dulce, dulce papa
Dulce, dulce, dulce mama	Dulce, dulce, dulce papa
Dulce, dulce, dulce mama	Dulce, dulce, dulce papa

Quiero mi familia (I Love My Family) by Beth Butler of Boca Beth

tune: Bingo

I have a mommy and she is great	... daddy - papá
She is my mamá	... brother/sister - hermano/hermana
Mommy is mamá	... grandfather/mother - abuelo/abuela
Mommy is mamá	... uncle/aunt - tío/tía
Mommy is mamá	
I love my mamá.	

Use pictures with both English and Spanish family words.

Yo Tengo Comezón (I Have an Itch) by Patty Lozano

1. Yo tengo comezón en la cara	1. I have an itch on my face
Yo tengo comezón en la cara	I have an itch on my face
Yo tengo comezón en la cara	I have an itch on my face
¡Y no sé que hacer!	And I don't know what to do!

2. Yo tengo comezón en la nariz	2. I have an itch on my nose
Yo tengo comezón en la nariz	I have an itch on my nose
Yo tengo comezón en la nariz	I have an itch on my nose
¡Y no sé que hacer!	And I don't know what to do!

3. Yo tengo comezón en la boca	3. I have an itch on my mouth
Yo tengo comezón en la boca	I have an itch on my mouth
Yo tengo comezón en la boca	I have an itch on my mouth
¡Y no sé que hacer!	And I don't know what to do!

Más versos (cumulative):

More verses (cumulative):

4. las orejas - the ears	6. los manos - the hands
5. el pelo - the hair	7. los dedos - the fingers
6. la cabeza - the head	8. las piernas - the legs
7. los brazos - the arms	9. los pies - the feet

Cabezza - hombres, bebé (Head and Shoulders, Baby)

Cabezza - hombres, bebé, uno, dos, tres	Head and shoulders, baby, one, two, three
Cabezza - hombres, bebé, uno, dos, tres	Head and shoulders, baby, one, two, three
Cabezza - hombres, bebé, uno, dos, tres	Head and shoulders, baby, one, two, three
Cabezza - hombres, cabeza - hombres,	Head and shoulders, head and shoulders,
Cabezza - hombres, bebé, uno, dos, tres	Head and shoulders, baby, one, two, three

Repeat naming different body parts for and sing again. I have labeled pictures of various body parts on display for reference.

This game can be played several ways: 1. Children touch named body parts and clap on "uno, dos, tres."
2. Playing with a partner, children touch body parts, clap on "bebé," and pat partner's hands on uno, dos, tres."

Buenos días a ti, (Good Morning to You), tune: Happy Birthday, from spanishplayground.net

Buenos días a ti	Good morning to you
Buenos días a ti	Good morning to you
Buenos días a todos	<i>Good morning everyone</i>
Buenos días a ti	Good morning to you

Buenas tardes ...	Good afternoon ...
Buenas noches ...	Good evening ...

Yo me lavo las manos, (I Wash My Hands), tune: La Bamba, from spanishplayground.net

Yo me lavo los manos,	I wash my hands
yo me lavo los manos,	I wash my hands
con jabón	With soap
y un poquito de agua.	And a little water

Scat the Cat, from Chipman's Corner Preschool blog

(We sing this song using cat pictures of different colors. At the end of each verse we change the color of the cat)

I'm Scat the Cat, I'm happy and I'm fat.

If you don't like my color then I'll change it like that! (clap)

The Color Song, tune - Frere Jacques

1. Red es rojo	2. Yellow, amarillo	3. White es blanco
Green verde	Purple, morado	Pink, rosado
Blue es azul	Grey is gris	Orange, anaranjado
Negro, black	Brown, marrón	_____

Point to the colors as you sing the song. Make a sheet for each child showing the colors so they can touch each color as they sing. Use fabrics with different textures to represent each color.

Baté, baté, chocolate (Whip, Whip, Chocolate), adapted from a traditional children's rhyme from Mexico by Mark Burrows, from Gettin' Down With Mama Goose

Uno, dos tres, - CHO	One, two, three - CHO
Cuatro, cinco, seis, - CO	Four, five, six - CO
Siete, ocho, - LA	Seven, eight - LA
Nueve, diez - TE	Nine, ten - TE

Baté, baté, chocolate (claps)

Baté, baté, chocolate (claps)

Baté, baté, chocolate (claps)

There are many versions of this traditional children's rhyme on the internet and youtube.

Cinco galletas (Five Cookies), a subtraction rhyme, adapted from a rhyme by Patti Lozano

Cinco galletas	Five cookies
¿Adónde vas?	Where are you going?
Si tú comes una	If you eat one
Hay cuatro más.	There are four more.
Cuatro galletas ...	Four cookies
... Hay tres más	There are three more.
Tres galletas ...	Three cookies
... Hay dos más	There are two more
Dos galletas	Two cookies
...Hay una más	There is one more
Una galleta	One cookie
¿Adónde vas?	Where are you going
Si yo como una	If I eat one
Ya no hay más	There are <u>now</u> no more.

La granja, The Farm - tune: Down on Grandpa's Farm

Vengan a ver mi granja que es hermosa (x2)

El pato hace así, "cua, cua." (x2)

Come and go to my beautiful farm.

The duck says, "Quack, quack."

el coro: Bienvenidos, bienvenidos, veni, veni, veni. (x2)

Welcome, welcome, come, come, come

... El pollo hace así: "pío, pío."

... the chicken

Cantar y jugar (Sing and Play) - presented by Devora Miller, devoralee@yahoo.com

... La vaca hace así: "mu, mu."	... the cow
... El burro hace así: "ija, ija"	... the donkey
... El gato hace así: "miau, miau"	... the cat
... El perro hace así: "guau, guau"	... the dog
... El caballo hace así: "jiii, jiii"	... the horse
... La ovejai hace así: " bee, bee"	... the sheep

What animal are you? Ask a student to choose an animal from the farm and dramatize the animal using pantomime or improvisation. The class will guess the name of the animal. Encourage children to respond in Spanish.

Ex: Class: A dog! Teacher: A dog! Si, un perro! (child's name) es un perro! Repitan, por favor!

Adiós, amigos (Good-bye, My Friends), tune: Frere Jacque, from Diez Deditos by José-Luis Orozco

Adiós, amigos.	Good-bye, my friends.
Adiós, amigos.	Good-bye, my friends.
Ya me voy.	It's time to go.
Ya me voy.	It's time to go.
Me dio mucho gusto,	It was very nice,
me dio mucho gusto	it was very nice
estar con ustedes,	to be with all of you
estar con ustedes.	to be with all of you.
Adiós.	Good-bye.
Adiós.	Good-bye.

Cohetes (Fireworks), a celebration chant, from Diez Deditos by José-Luis Orozco

(Clap, clap, clap)

shhh (cup your right hand and move it upward while making a "shhh" sound)

(Clap, clap, clap)

shhh (cup your right hand and move it downward while making a "shhh" sound)

(Clap, clap, clap)

shhh (cup your right hand and move it to the right while making a "shhh" sound)

(Clap, clap, clap)

shhh (cup your right hand and move it to the left while making a "shhh" sound)

(Clap, clap, clap)

shhh (up)

shhh (down)

shhh (right)

shhh (left)

Repeat the chant, getting faster each time.